

Curriculum vitae

Mireille DELMAS-MARTY

Née à Paris le 10 mai 1941

Nationalité française

Mariée, un enfant

Professeur au Collège de France

I –DIPLOMES

Doctorat en droit (1969)

Agrégation de droit privé et sciences criminelles (1970)

II - ENSEIGNEMENT

- assistante à la Faculté de droit de Paris (1967-70)

- professeur à l'Université de Lille II (1970-77)

- professeur à l'Université de Paris XI (1977-90)

- professeur à l'Université de Paris 1 (1990-2002)

- membre de l'Institut universitaire de France (1992-2002)

- professeur au Collège de France depuis novembre 2002 (Chaire « Etudes juridiques comparatives et internationalisation du droit »)

professeur invité (enseignements) : 1977 Université de Bangui ; 1978 Université de Sao Paolo ; 1980 Université de Maracaïbo ; 1983 Université de Montréal ; 1997 Académie de droit européen de Florence et Université libre de Bruxelles (chaire *Perelman*) ; 1998 Université de Cambridge et Collège international de philosophie (Paris) ; 1999 Université du peuple (Pékin) ; 2002 Institut universitaire européen de Florence ; 2003 Université de Bâle ; 2004 Université de Naples ; 2005 Université de Tokyo ; 2006 Université du Québec à Montréal.

professeur invité (conférences) : 1978 Université de Fribourg en Brisgau ; 1991 Université de Sarrebruck ; 1994 Universités de Madrid et de Tolède ; 1997 Universités de Padoue et de Naples (Italie), Université des Andes (Bogota), Université pontificale de Buenos Aires ; 1998 Université Columbia (New York), Université de Coïmbra ; 1999 Universités de Téhéran, Kom et Ispahan ; 2000 Université de Singapour ; 2002 Université fédérale de Parana, Université Fudan (Shanghai) ; 2001 Académie européenne de théorie du droit (Bruxelles) ; 2003 Institut Max Planck (Fribourg en Brisgau) ; 2004 Académie mexicaine de sciences pénales, Université Sapienza (Rome), Université de Ferrare, Université de Cambridge ; 2005 Université de São Paulo ; 2006 Université nationale autonome de Mexico.

III – ACTIVITES DE RECHERCHE

Ecole des Hautes Etudes en Sciences sociales (EHESS) : séminaire de politique criminelle (1983-1987).

Association de recherches pénales européennes (ARPE) : fondatrice et présidente (1991-2005).

UMR de droit comparé (CNRS, Université de Paris 1) : directrice (1997-2003).

Ecole doctorale de droit comparé (Université de Paris I) : directrice (2000-2003).

Collège de France : création de plusieurs réseaux de recherche sur l'internationalisation du droit (« réseaux ID » franco-américain, franco-brésilien, franco-chinois).

IV – RESPONSABILITES EDITORIALES

- rédactrice en chef puis directrice de la *Revue de science criminelle et de droit pénal comparé* (Dalloz) depuis 1984 ;
- membre du comité de rédaction des *Archives de politique criminelle* (Pedone) depuis 1984;
- fondatrice et co-directrice de la collection *Les voies du droit*, PUF (1986- 2005) ;
- membre du conseil scientifique de la *Revue trimestrielle des droits de l'homme* (Bruylant) depuis 1999 ;
- membre du comité de rédaction de la *Revue internationale de droit économique* et de l'*European Journal of crime, Criminal Law and Criminal Justice* depuis 2000 ;
- membre du conseil de direction du *Journal of International Criminal Justice* depuis 2003.

V – ACTIVITES D'EXPERT

Présidence de la République : membre du comité consultatif pour la révision de la Constitution (1992-93) ; membre du groupe *Débat sur l'avenir de l'Europe* (2001) ; membre du *Haut Conseil de la Science et de la technologie* (depuis 2006).

Ministère de la justice : membre de la commission de réforme du Code pénal (1981-86) ; présidente de la commission « Justice pénale et droits de l'homme » chargée de proposer une réforme de la procédure pénale (1988-90).

Ministère de la recherche : membre du comité scientifique auprès du ministre (1990-93) ; membre du Conseil national de coordination des sciences de l'homme et de la société (2001) ; présidente puis membre de jurys de l'Institut universitaire de France (jury junior 1996 et 1997, jury senior 2002 et 2004).

Ministère des affaires étrangères : membre du comité de réflexion sur la création d'une juridiction pénale internationale (1993).

Union européenne : coordinatrice du comité d'experts de l'Union européenne chargé par la Commission et par le Parlement européens de la rédaction d'un projet pénal dit *Corpus Juris* (1996-99) ; présidente (1999-2001) puis membre (2001-2005) du comité de surveillance de l'Office de lutte antifraude (OLAF) ; membre du comité de pilotage du programme de formation juridique Europe /Chine (2000-2005).

VI - DISTINCTIONS

- docteur *honoris causa* des Universités de Liège (1992), d'Urbino (1994), d'Uppsala (1995), de Pékin (1996), de Louvain (2003), de Montréal (2003), de Ferrare (2004) ; *Honorary fellow of the Society for Advanced Legal Studies*, Londres (1998) ;
- membre associé de l'Académie royale de Belgique (1990) ;
- officier de la légion d'honneur (1999) ;
- commandeur dans l'Ordre national du mérite (2003).

VII – AUTRES ACTIVITES

- vice-présidente de l'Association internationale de droit pénal (depuis 1987) ;
- membre du conseil d'administration d'institutions telles que l'Association internationale de droit économique (depuis 1997) ; le Collège international de philosophie (2000-2003) ; l'Institut international des droits de l'homme (2001-04) ; l'Ecole normale supérieure Ulm (2001-2004) ; la Bibliothèque nationale de France (2003-2006) ; l'Institut universitaire européen (depuis 2003).
- membre du Comité consultatif national d'éthique pour les sciences de la vie et de la santé (2003-2007).

TRAVAUX

Du droit pénal à la politique criminelle (élargie à d'autres formes de contrôle social telles que sanctions civiles et administratives, mesures de police, mesures éducatives et médico-sociales, ou procédures de médiation), mes travaux se sont progressivement orientés vers l'étude des phénomènes liés à l'internationalisation du droit, à l'échelle régionale (Europe), puis mondiale.

Depuis ma nomination au Collège de France, ces travaux s'inscrivent dans un programme d'enseignement et de recherche qui combine, comme l'indique l'intitulé de la chaire, les études comparatives et l'analyse des instruments du droit international dans une perspective interdisciplinaire favorisée par l'organisation de séminaires communs à plusieurs chaires.

Partant d'une analyse critique, placée au confluent de la globalisation économique et de l'universalisme des droits de l'homme (*Le relatif et l'universel*, cours 2003 et 2004), j'ai ensuite traité la question du formalisme juridique (*Le pluralisme ordonné*, cours 2005), puis analysé le rôle des différents acteurs de la mondialisation (*La refondation des pouvoirs*, 2006). J'aborde à présent la question des valeurs (*Vers une communauté de valeurs ?*) en commençant par *Les interdits fondateurs* (cours 2007).

Ouvrages individuels

- *Les sociétés de construction devant la loi pénale*, LGDJ, 1970 (thèse de doctorat).
- *Le mariage et le divorce*, PUF, coll. Que sais-je?, 1971 ; 2^e éd. (avec C. Labrusse-Riou), 1979 ; 3^e éd. 1989 (aussi en version espagnole).
- *Le droit de la famille*, PUF, coll. Que sais-je ?, 1976 (aussi en versions japonaise et espagnole) ; 2^e éd. (avec J-P. Branlard), 1980.
- *Droit pénal des affaires*, PUF, coll. Thémis, 1973 ; 4^e éd. (avec G. Giudicelli-Delage), 2000.
- *Les chemins de la répression, lectures du code pénal*, PUF, 1980.
- *Modèles et mouvements de politique criminelle*, Economica, 1983 (aussi en versions espagnole, grecque et portugaise).
- *Les grands systèmes de politique criminelle*, PUF, coll. Thémis, 1992 (aussi en version chinoise et en persan).
- *Punir sans juger ? De la répression administrative au droit administratif pénal* (avec C. Teitgen-Colly), Economica, 1992.
- *Le flou du droit*, PUF, 1986, 2^{ème} éd. 2004 (aussi en version italienne).
- *Pour un droit commun*, Seuil, 1994 (aussi en version anglaise).
- *Vers un droit commun de l'humanité* (entretien avec Philippe Petit), Textuel, 1996, 2^{ème} éd. 2005.
- *Trois défis pour un droit mondial*, Seuil, 1998 (aussi en versions chinoise, anglaise et brésilienne).
- *Leçon inaugurale au Collège de France, Etudes juridiques comparatives et internationalisation du droit*, Fayard, 2003 (aussi en versions espagnole, italienne et chinoise).
- *Les forces imaginantes du droit - Le relatif et l'universel*, Seuil, 2004.
- *Les forces imaginantes du droit (II) - Le Pluralisme ordonné*, Seuil, 2006.
- *Les forces imaginantes du droit (III) – La refondation des pouvoirs*, Seuil, 2007.

Direction d'ouvrages collectifs

- *La criminalité des affaires et le Marché commun*, Economica, 1982.
- *Raisonnement la raison d'Etat*, PUF, coll. Les voies du droit, 1989 (aussi en versions anglaise et italienne).
- *La mise en état des affaires pénales* (Commission Justice pénale et droits de l'homme), La documentation française, 1991 (aussi en version italienne).
- *Procès pénal et droits de l'homme - Vers une conscience européenne*, PUF, 1992 (aussi en version anglaise).
- *Quelle politique pénale pour l'Europe ?* Economica, 1993 (aussi en version anglaise).
- *Procédures pénales d'Europe*, PUF, coll. Thémis, 1995 (aussi en versions italienne, espagnole, anglaise et brésilienne).
- *Libertés et droits fondamentaux* (avec Cl. Lucas de Leyssac), Seuil, coll. Points, 1996 ; 2^{ème} éd., Essais, 2002.
- *Corpus juris portant dispositions pénales pour la protection des intérêts financiers de l'Union européenne*, Economica, 1997 (version franco-anglaise ; aussi en versions allemande, espagnole, italienne, hollandaise, tchèque).
- *La mise en œuvre du Corpus juris dans les Etats membres*, 4 vol., Intersentia, 2000-2001 (aussi en version anglaise).
- *Vers des principes directeurs internationaux de droit pénal, Criminalité économique et atteintes à la dignité de la personne*, Maison des sciences de l'homme (MSH), 1995 à 2001, 7 vol. (Europe, Chine, Asie, Institutions internationales, Bilan et propositions, Europe/Pays d'Islam, Les processus d'internationalisation du droit) (les vol. 1 à 5 ont été publiés simultanément en chinois).
- *Juridictions nationales et crimes internationaux* (avec Antonio Cassese), PUF, 2002.
- *Crimes internationaux et juridictions internationales* (avec Antonio Cassese), PUF, 2002 (aussi en versions espagnole et brésilienne).
- *Variations autour d'un droit commun* (avec H. Muir Watt et H. Ruiz Fabri), Premières rencontres de l'UMR de droit comparé de Paris, Société de législation comparée (SLC), 2002.
- *Le clonage humain, droits et sociétés, recherche franco-chinoise*, 3 vol. - Introduction, Comparaison, Recommandations (avec Z. Naigen), SLC, 2002- (aussi en version chinoise).
- *L'harmonisation des sanctions pénales en Europe* (avec G. Giudicelli-Delage et E. Lambert-Abdelgawad), SLC, 2003.
- *Critique de l'intégration normative*, Ecole doctorale de droit comparé, Paris 1 PUF, 2004.
- *Les sources du droit international pénal : l'expérience des tribunaux pénaux internationaux et le statut de la Cour pénale internationale* (avec E. Fronza et E. Lambert-Abdelgawad), SLC, 2005.
- *La Chine et la démocratie* (avec P. E. Will), à paraître Fayard, avril 2007.

Participation à des ouvrages collectifs (1996-2006)

- « Du procès pénal (cinq critiques et cinq propositions) », in *La justice pénale en France*, Académie des sciences morales et politiques, 1996, p. 51 s.
- « Justice télévisée ou médias justiciers », in *Mélanges Braunschweig*, Litec 1997, p. 133s.
- « Les défis d'un droit pénal européen », *Function and future of European Law*, V. Heiskanen et K. Kulovesi (éd.), Université d'Helsinki, 1999, p. 185 s.
- « L'ébauche d'un droit pénal économique européen », in *Philosophie du droit et droit économique, Mélanges Farjat*, éd. Frison Roche, 1999, pp. 121-138.
- « Certitude et incertitudes du droit », in *Le clonage humain*, Seuil, 1999, pp. 67-97 et 99-116 (avec H. Atlan, M. Augé, R. Droit et N. Fresco) (aussi en version grecque).
- « La pénalisation internationale des activités économiques : un espace à géographie variable », in *La mondialisation du droit*, E. Loquin et C. Kessadjian (dir.), Litec, 2000, pp. 400-414 (aussi en version anglaise).
- « Le rôle du juge européen dans la renaissance du *jus commune* », in *Mélanges Ryssdal*, Carl Heymanns Verlag KG, 2000, pp. 397-414.
- « Besoins et moyens de création d'un droit pénal européen », in *Das Corpus Juris als Grundlage eines Europäischen Strafrechts*, B. Huber (Hrsg.), edition iuscrim, Max-Planck-Institut, Freiburg-im-Brisgau, 2000, pp. 33-46.
- « Le phénomène de l'harmonisation, l'expérience contemporaine », *L'harmonisation du droit des contrats*, Economica, 2000, p. 18 s.
- « La place d'un droit pénal commun dans la construction européenne », in *La sanction du droit, Mélanges Couvrat*, PUF, 2001, pp. 229-242.
- « Conférence inaugurale du Cours international », in *Commerce mondial et protection des droits de l'homme*, Institut René Cassin, Bruylant, 2001, pp. 1-18.
- « Droit comparé et droit international: interactions et internormativité », in *La justice pénale internationale entre passé et avenir*, M. Chiavario (dir.), Dalloz / Giuffrè, 2003.
- « Une utopie réaliste », in *La justice d'un siècle à l'autre*, J.P. Royer (dir.), PUF, Coll. Droit et Justice, 2003, pp. 297-305.
- « La grande complexité juridique du monde », in *Etudes en l'honneur de Gérard Timsit*, Bruylant, Bruxelles, 2004, pp. 89-106 (aussi en version italienne).
- « Le rôle des droits de l'homme face au désordre mondial », in *Liberté, justice, tolérance, Mélanges Cohen-Jonathan*, Bruylant, 2004, pp. 635-651.
- « Mondialisation et internationalisation des tribunaux », in *Apprendre à douter, Mélanges Lombois*, Presses de l'Université de Limoges, PULIM, 2004, pp. 783-795.
- *Mireille Delmas-Marty et les années UMR*, SLC, 2005.
- « Plurijuridisme et mondialisation : Vers un pluralisme ordonné », in *Le plurijuridisme*, J-L. Bergel (dir.), Presses Universitaires d'Aix-Marseille, 2005.
- « La dimension sociale de la mondialisation et les transformations du champ juridique », in *Délocalisations, normes du travail et politique d'emploi. Vers une mondialisation plus juste ?*, P. Auer, G. Besse et D. Meda (dir.), La Découverte, 2005, pp. 245-260.
- « L'intégration du droit pénal en Europe », in *Multiculturalismo, diritti umani, pena* A. Bernardi (dir.), Giuffrè, Milan, 2006, pp. 1-16 (aussi en version italienne).
- « La mondialisation du droit pénal », *Le Champ pénal, Mélanges Ottenhof*, Dalloz, 2006.
- « Réflexions sur l'hybridation en procédure pénale : nécessité du droit comparé à l'heure de l'internationalisation pénale », in *Mélanges Bouloc*, Dalloz, 2006.

Articles (1996-2006)

- « La preuve pénale », Conférence, Centre de philosophie du droit de l'Université de Paris 2, *Droits*, 1996, p. 53 s. (aussi en versions chinoise et italienne).
- « Evolution du ministère public et principes directeurs du procès pénal dans les démocraties », *Justices*, Dalloz, 1996, p. 75 s. (aussi en version espagnole).
- « A propos du nouveau code pénal français » (avec Ch. Lazerges), *Rev. Dr. Pén. Crim.*, 1997, pp. 133-184 ; repris en préface au *Il codice penale francese*, Cedam, Padova, 2001.
- « La corruption un défi pour l'Etat de droit et la société démocratique », (avec S. Manacorda), *Rev. sc. crim.*, 1997, n° 3, p. 696 s.
- « Chances et risques d'une politique européenne », Assises pour une nouvelle politique des migrations, *Migrations et société*, 1997, vol. 9, pp. 51-57.
- « Vers un droit pénal européen commun », *Arch. Polit. crim.*, 1997, n° 19, pp. 7-23 (aussi en version italienne et en persan).
- « Union européenne et droit pénal », Académie de droit européen, juin 1997, *Cahiers de droit européen*, 1997, pp. 631-677 (aussi en version anglaise).
- « L'humanité saisie par le droit », *Humanité humanitaire*, Facultés universitaires Saint-Louis, 1998, p. 73 s.; également in *Rev. d'éthique et de théologie morale*, 1997.
- « De la juste dénomination des droits de l'homme », *Droit et cultures*, 1998, n°35 p. 101 s.
- « La mondialisation du droit : chances et risques », *D.*, 1999, Chr. 43 (aussi en versions portugaise, persane et allemande).
- « Le *Corpus Juris*, un chantier ouvert dans la construction du droit pénal économique européen » (avec S. Manacorda), *European Journal of Law Reform*, 1999, pp. 473-500.
- « L'espace judiciaire européen, laboratoire de la mondialisation » *D.*, 2000, Chr. 421 (conférence Institut Robert Schuman, Université européenne de Florence) ; également in *Souveraineté nationale et mondialisation*, Ambassade de France à Singapour, 2001).
- « Vers un modèle européen de procédure pénale », *Arch. Polit. crim.*, 2000, pp. 21-30 (aussi en version chinoise).
- « Marge nationale d'appréciation et internationalisation du droit : réflexions sur la validité formelle d'un droit commun pluraliste » (avec M.-L. Izorches), *Rev. Int. droit comparé*, 2000, pp. 753-780, également in *Mc Gill Law Journal*, 2001, vol. 46, pp. 5-31.
- « Le droit pénal en Chine : avancées des textes et résistance des pratiques », *Gazette du Palais*, 2-4 juillet 2000 (numéro spécial sur le droit en Chine), pp. 34-37.
- « Nécessité, légitimité et faisabilité du *Corpus Juris* », *Agon* n° 25, déc. 1999, p. 5 s. (aussi en versions espagnole et anglaise).
- « La construction d'un Etat de droit dans la Chine d'aujourd'hui, avancées et résistances », *D.* 2002, Chr. 2484 (aussi en version anglaise).
- « Interdire et punir : le clonage reproductif humain », *Rev. trim. droits de l'homme*, 2003, p. 429 s.
- « La Cour pénale internationale et les interactions entre droit interne et international », *Rev. sc. crim.* 2003, p. 1 s. (aussi en version anglaise).
- « Faut-il interdire le clonage Humain ? », *D.* 2003, Chr. 2517.
- « Le droit pénal comme éthique de la mondialisation », *Rev. sc. crim.* 2004, pp. 1-10 (aussi en versions anglaise et portugaise).
- « Le pluralisme ordonné et les interactions entre ensembles juridiques », *D.* 2006, Chr. 951.